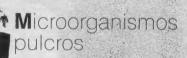


ALGO HUELE MAL *EN ARGENTINA*





bacterias presentes en el agua, alterando asi

oacterias presentes en et agua, atterando asi el equilibrio ecologico del medio.

"Extrajimos muestras del agua contaminada del Riachuelo y del Río de la Plata—explica Santino—, donde viven bacterias adaptadas a esas condiciones gracias a su capacidad de usar los fenoles como nutrientes. Hallamos que dos cepas de los gêneros Aci-nobacter y Pseudomonas que son las que biodegradan con mayor eficacia a esos compuestos tóxicos'

Uno de los métodos que se emplea para purificar los efluentes industriales consiste en hacerlos circular por piletas en las que se inyecta aire. Esto genera (urbulencia y favo-rece la proliferación de bacterias, hongos y otros microorganismos que junto con la ma-teria orgánica de los residuos forma lo que se llama barro activado. La actividad metabólica de los organismos favorece la degradación de los fenoles y otros compuestos tóxicos. "Las bacterias que aislamos —dice Santi-

La bacterias que aistamos —dice Santi-ni— podrían servir para integrar Jos barros activados, ya que degradan grandes con-centraciones de fenoles en menos de veinti-cuatro horas. Esto es importante porque las industrias no pueden retener los residuos du-rente mucho tésmes. rante mucho tiempo.

Este hallazgo podria convenir a las in-dustrias, que hasta el momento consideraron más redituable pagar multas por conta-minación que montar plantas de tratamiento para sus vertidos.

para sus vertidos.

El hallazgo de métodos eficaces y económicos para solucionar el problema es, por lo tanto, de crucial importancia. "En las pruebas de laboratorio —añadió Santini—las bacterias demostraron su utilidad. Los próximos pasos estarán encaminados a próximos pasos estarán encaminados a comprobar si es factible aplicarlas a la in-

Por Ricardo Gómez Vecchio, CyT Organismos microscópicos podrían lim-piar el Riachuelo, el Río de la Plata y otros cursos de agua contaminados. Dos tipos de bacterias vuelven inofensivos a los fenoles, compuestos orgânicos tóxicos que las in-dustrias químicas y las curtiembres arrojan con sus residuos, afirman investigadores ar-

gentinos.
"Los fenoles son compuestos tóxicos para un gran número de organismos", dice la doctora Pilar Santini, y agrega: "Muchas in-dustrias arrojan estos compuestos a las aguas en sus efluentes, con el consiguiente deterioro ambiental, ya que las bacterias que los degradan naturalmente no pueden procesar cantidades tan grandes

El equipo de investigadores de la cátedra de Higiene y Sanidad de la Facultad de Far-macia y Bioquímica de la Universidad de Buenos Aires está estudiando que bacterias presentes en el Rio de la Plata y el Riachuelo son aptas para emplearlas en el tratamiento vertidos industriales, técnica que permitiria disminuir la contaminación de estos

Los fenoles ejercen efectos tóxicos sobre las proteínas de las membranas celulares, incluso sobre el ADN de gran parte de las

os establecimientos industriales que contaminan los cursos hídricos bajo jurisdicción de Obras Sanitarias de la Nación (OSN) serán pasibles de reci-bir sanciones que llegarían hasta la clausura efectiva, de acuerdo con un proyecto de decreto que establece límites de tolerancia máximos para los vertidos tóxicos. Paralelamente, un grupo de científicos argentinos es-tá buscando la manera de limpiar las aguas ya contamindas.

Por Laura Rozenberg, CyT

Si los residuos orgánicos constituyen un porcentaje mínimo de la carga contaminante, los vertidos industriales representan el ochenta por ciento, informó el subsecretario de recursos hídricos de la Nación, Luis Flory. "L'impiar los ríos y dejarlos como el Támesis es un proyecto de largo aliento y quizá bastante alejado de las posibilidades económicas actuales". Por eso la nueva reglamentación apunta a evitar al menos que las industrias continúen con los vertidos no-civos, añadió.

Mientras tanto, en varias partes del mun do, incluida la Argentina, se están ensayan-do métodos que emplean bacterias capaces de degradar las impurezas del agua (ver re-

cuadros).
"El nuevo decreto pretende poner en vere da las industrias contaminantes, que su-man unas mil en la Capital y el Gran Buenos Aires", enfatizó Alberto Kattan, asesor de la mencionada subsecretaría. "No sólo se trata de un paso adelante en materia de le-gislación ambiental. La determinación es lares que, en forma reiterada, han venido criticando el régimen vigente, que virtualmente da piedra libre a las industrias para contaminar todo lo que quieran", añadió. El régimen aludido es el decreto 2125/78,

que mostró serias falencias según la opiniór que mostro serias falencias segun la opinior de los ambientalistas. Las industrias, por e contrario, supieron sacar ventaja de las in-consistencias de esta reglamentación, here-dada del gobierno de facto, para eludir sistemáticamente los controles relativos a la con-taminación que provocan en los cursos de taminación que provocan en los cursos se agua. Por el contrario, con la nueva disposi-ción, la evasión ya no sería tan sencilla ya que, según aclaró Flory, el instrumento juri-dico atecaría primero el problema de las in-dustrias más contaminantes para luego ir

dustrias más contaminantes para luego ir abarcando la totalidad de los establecimientos fiscalizados por OSN.

En algunos países la alarma por la contaminación de las aguas fue más allá de las protestas aisladas: la perseverancia — y los dólares— permitieron la limpieza definitiva de los cursos hídricos. Uno de los ejemplos más conocidos es el Támesis, que hasta hace poco conocidos es el 1 amesis, que nasta nace poco era una cloaca a cielo abierto y hoy es un re-manso de aguas claras donde se pesca, se na-vega y hasta se puede tomar agua. Podria pensarse que la Argentina no tiene con qué afrontar el gasto del saneamiento

hídrico. Sin embargo, juristas y científicos concuerdan en que los montos podrían ser



Por Esther Ginsberg

fines de marzo dos investigadores provocaron un revuelo mayúsculo al anunciar que habían logrado obtener energia a partir de una reacción de fusión nuclear —similar a la que produce la energia del Sol— desencadenada en un simpler ecipiente de laboratorio y a tempera-tura ambiente. El escepticismo y asombro de los científicos dio paso a febriles esfuerzos por reproducir los resultados de este experi-mento. Los ensayos que se están realizando en diversos países, entre ellos, la Argentina, no permiten aún confirmar los hallazgos de

experiencia inicial.

Una humanidad hambrienta de energia limpia y barata recibió la comunicación de los electroquímicos Martín Fleischmann y Stanley Pons con interés y expectativas sobradamente justificados. Fleischmann, de la Universidad de Southampton, Inglaterra, y Pons, de la Universidad de Utah, Estados y Fons, de la Onversidad de Utah, Estados Unidos, informaron haber logrado fusionar núcleos de deuterio —un tipo de hidrógeno pesado, abundante en el agua de mar— en una celda electrolítica y obtenido una canti-dad de calor tan espectacular que destruyó el recipiente en el que trabajaban y algunos ele

mentos del laboratorio.

El anuncio de Fleischmann y Pons no siguió las vías ortodoxas de comunicación des tinadas a los trabajos científicos —publica-ción de un detallado informe, revisado por expertos en el tema, en alguna revista reco-nocida— sino que fue hecho en una precipi-tada conferencia de prensa llevada a cabo el dada conferencia de prena de Utah, lo que 23 de marzo en la Universidad de Utah, lo que disminuyó la confianza de la comunidad científica en la seriedad del experimento, pecentina en la seriedad del experimento, pe-sea la reconocida trayectoria de suj autores. Pons justificó este tipo de anuncio alegando, entre otras razones, la necesidad de aclarar los confusos rumores que ya circulaban en relación con el trabajo.

A esta comunicación siguió otra realizada por Steven Jones y sus colaboradores, en la

Ardiente po

Jones y su grupo informaron haber detecta-do fusión nuclear en un experimento similar al anterior. Sin embargo, el calor medido por Fleischmann y Pons es billones de veces superior al que se esperaria de acuerdo con las evidencias de fusión que informa Jones. Equipos de investigadores en todo el mun-

do están tratando de aclarar estos confusos resultados. En la Argentina cuatro grupos interdisciplinarios trabajan en el tema, tres en el Centro Atómico Constituyentes y laborato-rio TANDAR, en Buenos Aires, y uno en el Centro Atómico Bariloche

Fusión y fisión nuclear

El doctor Andrés Kreiner, integrante de uno de los grupos del laboratorio TAN-DAR, explica que "hay dos procesos que pueden liberar la energía encerrada en el núcleo atómico: la fisión y la fusión

Durante la fisión - dice Kreiner, investi-Durante la histon —dice Kreiner, investigador de la Comisión Nacional de Energia
Atómica y del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas — un núcleo
atómico pesado se fisiona o divide en dos
núcleos más livianos. En la fusión, en cambio, dos núcleos livianos se unen para formar un núcleo más pesado. En ambos procesos la masa total de los productos que reaccionan es literamente mayor que la cercacionan es ligeramente mayor que la masa to-tal de los productos de la reacción. ¿Dónde está la pequeña masa faltante? Se transformó en una inmensa cantidad de energia, de acuerdo con el principio de equivalencia ma-sa-energia formulado por Albert Einstein a principios de siglo.

El procesode fisiónes responsablede la ac-

eión devastadora de las bombas de plutonio y uranio. Pero si la energía de fisión se libera en forma controlada, puede utilizarse con fi-nes pacíficos. Las plantas nucleares conven-cionales generan energía a partir del proceso

Futuro/2/3

ALGO HUELE MAL EN ARGENTINA



* Microorganismos pulcros

bacterias presentes en el agua, alterando asi el equilibrio ecológico del medio.

Extrajimos muestras del agua contami nada del Riactuelo y del Rio de la Plata
—explica Santini—, donde viven bacterias
adaptadas a esas condiciones gracias a su capacidad de usar los fenoles como nutrientes. Hallamos que dos cepas de los gêneros Acinobacter y Pseudomonas que son las que biodegradan con mayor eficacia a esos com-

Uno de los métodos que se emplea para purificar los efluentes industriales consiste en hacerlos circular por piletas en fas que se inyecta aire. Esto genera turbulencia y favorece la proliferación de bacterias, hongos y otros microorganismos que junto con la ma-teria orgánica de los residuos forma lo que se llama barro activado. La actividad metabólica de los organismos favorece la degradación de los fenoles y otros compuestos tóxicos

"Las bacterias que aislamos -dice Santi ni- podrian servir para integrar los barros activados, ya que degradan grandes con centraciones de fenoles en menos de veinti cuatro horas. Esto es importante porque las industrias no pueden retener los residuos du

Este hallazgo podria convenir a las in-dustrias, que hasta el momento considera-ron más redituable pagar multas por contaminación que montar plantas de tratamiento

El hallazgo de métodos eficaces y econo micos para solucionar el problema es, por lo tanto, de crucial importancia, "En las oruebas de laboratorio —añadió Santini as bacterias demostraron su utilidad. Los próximos pasos estarán encaminados a

Lux fenoles ejergen efectos tóxicos sobre las proteínas de las membranas celulares, e incluso sobre el ADN de gran parte de las

Por Ricardo Gómez Vecchio, CyT

ismos microscópicos podrian lim

piar el Riachuelo, el Rio de la Plata y ot

cursos de agua contaminados. Dos tipos de

compuestos orgánicos tóxicos que las in-

dustrias químicas y las curtiembres arrojan

con sus residuos, afirman investigadores ar

un gran número de organismos", dice la

doctora Pilar Santini, y agrega: "Muchas in-dustrias arrojan estos compuestos a las

aguas en sus efluentes, con el consiguiente

los degradan naturalmente no pueden proce-

de Higiene y Sanidad de la Facultad de Far

macia y Bioquímica de la Universidad de Buenos Aires está estudiando qué bacterias

mitiria disminuir la contaminación de est

ntes en el Rio de la Plata y el Riachuelo

vertidos industriales, técnica que per

terioro ambiental, ya que las bacterias que

sar cantidades tan grandes". El equipo de investigadores de la cátedra

Los fenoles son compuestos tóxicos par

Por Laura Rozenberg, CvT os establecimientos industriales que urisdicción de Obras Sanitarias de la Nación (OSN) serán pasibles de reci-bir sanciones que llegarían hasta la clausura efectiva, de acuerdo con un proyecto de decreto que establece limites de tolerancia máximos para los vertidos tóxicos. Paralelamente, un grupo de científicos argentinos es-tá buscando la manera de limpiar las aguas

ya contamindas.

Si los residuos orgánicos constituyen un porcentaje minimo de la carga contaminan-te, los vertidos industriales representan el ochenta por ciento, informó el subsecretario de recursos hídricos de la Nación, Luis Flory. "Limpiar los rios y dejarlos como el Támesis es un proyecto de largo aliento y quizá bastante alejado de las posibilidades económicas actuales". Por eso la nueva reglamentación apunta a evitar al menos que las industrias continúen con los vertidos nocivos, añadió.
Mientras tanto, en varias partes del mun-

do, incluida la Argentina, se están ensayan-do métodos que emplean bacterias capaces de degradar las impurezas del agua (ver re-

'El nuevo decreto pretende poner en vereda a las industrias contaminantes, que su-man unas mil en la Capital y el Gran Buenos Aires", enfatizó Alberto Kattan, asesor de la mencionada subsecretaria. "No sólo se trata de un paso adelante en materia de legislación ambiental. La determinación es también una respuesta a los reclamos populares que, en forma reiterada han venido criticando el régimen vigente, que virtual-mente da piedra libre a las industrias para contaminar todo lo que quieran", añadió. El régimen aludido es el decreto 2125/78,

que mostró serias falencias según la opinión de los ambientalistas. Las industrias, por el contrario, supieron sacar ventaja de las in ias de esta reglamentación, heredada del gobierno de facto, para eludir sistemáticamente los controles relativos a la cotaminación que provocan en los cursos de agua. Por el contrario, con la nueva disposi-ción, la evasión ya no sería tan sencilla ya que, según aclaró Flory, el instrumento juri dustrias más contaminantes para luego ir abarcando la totalidad de los establecimier tos fiscalizados por OSN.

En algunos países la alarma por la conta-minación de las aguas fue más allá de las protestas aisladas: la perseverancia —y los dóla-res— permitieron la limpieza definitiva de los cursos hídricos. Uno de los ejemplos más conocidos es el Támesis, que hasta hace poco era una cloaca a cielo abierto y hoy es un remanso de aguas claras donde se pesca, se na vega y hasta se puede tomar agua.

Podria pensarse que la Argentina no tiene con qué afrontar el gasto del saneamiento hídrico. Sin embargo, juristas y científicos concuerdan en que los montos podrían ser

muy inferiores a los calculados si las industrias comenzaran por limitar su efecto contaminador. Mientras no se resuelva esta cuestión -habrá que ver qué sucede con el nuevo proyecto— persistirán los peligros que van más allá de una colitis por beber agua no potable. Los residuos orgánicos y las bacterias asociadas provocan descomposturas e inclusive muertes. Los vertidos in dustriales no van a la saga, con el ingrediente de ocasionar también perjuicios que, por su naturaleza más sofisticada, recién ahora se

A propósito una de las primeras deman-das judiciales contra las industrias que contaminaban los ríos de una localidad porteamericana se basó en la comprobación cien-tifica de una relación entre el tipo de vertidos -hidrocarburos clorados- y el aumento de casos de leucemia infantil, abortos y defeclos congénitos. Otros responsables de ocasionar da los para la salud son los metales pesados -- plomo, cadmio, cobre, mercurio y arsênico- producidos por diversos procesos industriales y que luego son vertidos a los cursos de agua. Sin ir más lejos, el fondo de

neroso muestrario de barro letal contamina-

Reflexionen, industrias, reflexionen

"De las mil industrias contaminantes treintena produce el 74 por ciento de la conprimero tendrán que ponerse a pensar seriamente y a hacer cuentas sobre si les con-viene cambiar por una tecnología menos agresiva para el medio ambiente o colocar una planta eficaz de tratamiento de "efluentes", opinó Kattan,

La nueva reglamentación, que ya cuenta con la firma del ministro de Obras y Servicios Públicos, Rodolfo Terragno, discrimi-na los efluentes vertidos en los cursos de agua según niveles de tolerancia, asignando un régimen de penalidades y clausuras a aquellos establecimientos industriales que superen los parámetros de calidad estipulamás estrictos, hasta alcanzar, al cabo de diez años, el nivel relativamente inocuo que la téc-nica demarca como limite entre los vertidos contaminantes y aquellos cuyo impacto puede ser autodepurado por el propio curso

Hasta el presente, el decreto 2125 admitia, en forma tácita, el "derecho" a contaminar las aguas a condición del pago de una cuota de resarcimiento que resultaba directamente proporcional a la calidad y cantidad del con-taminante vertido. Ese decreto fue duramene criticado por organizaciones ambientalis tas, como la Pro-Tigre, que desde hace años viene luchando por mejorar el estado del río Reconquista. Con aquel decreto, la estrate propone instaurar la categoria de efluentes



una serie de medidas técnicas que muy difi cilmente podrán ser evadidas por las in-dustrias. Hasta el presente, la mayoría habria encontrado la manera de demostrar que sólo había contaminado durante el últi mo año (a través de coimas o subterfugios numéricos, según sugirió una fuente no ofi-cial), con lo que se ahorraba el pago de la cuota de resarcimiento correspondiente ai tiempo de contaminación. El proyecto de decreto, puesto a conside-

ración del presidente Raúl Alfonsin, con-templa la derogación del 2125, con lo cual quedaría sin efecto la acción judicial que se instauró hace tiempo para declararl Otra modificación interesante que a

onstituye un avance en materia de legislaión, es la adopción del criterio de infracción eiterada para el acto de contaminar. "Has ta ahora, la interpretación jurídica señalaba que la contaminación era una acción continua y permanente. Por el contrario, no sotros creemos que cada vertimiento es inde-pendiente del predecesor y, por lo tanto, resulta pasible de recibir sanciones cada vez mayores por reiteración de la infracción. La pena máxima debe ser la clausura de los deagues, lo que en la práctica significa la clausura del establecimiento", completa

Bacterias polución

(Por Alejandra Folgarait, CyT) "Algunas bacterias pueden ayudarnos a eliminar la contaminación ambiental generada por sus tancias quimicas de gran toxicidad", afirma el doctor Ananda Chakrabarty. El investiga-dor, enviado por las Naciones Unidas para evaluar las posibilidades de la biotecnologia en la Argentina, investiga microorganismos modificados genéticamente nara degradas poderosos productos sintéticos como el 2-4-5-T, compuesto que integró el agente narania utilizado como defoliante en la guerra di

En los últimos años, Chakrabarty se preocupó por la polución de compuestos quimi-cos con alto contenido en cloro, muy empleados como insecticidas o herbicidas, que sor de donde ingresan a la cadena alimentaria

El científico trabajó sobre las distintas cepas de bacterias que son capaces de degradar, cada una, un compuesto cloraco simple. Así, cultivó bacterias de un modo muy especial. En lugar de proporcionarle-sus alimentos habituales, las instaló en un medio con 2-4-5-T, al cual son indiferentes. Al cabo de un tiempo, algunas bacterias se transformaron, consiguiendo fabricar enzimas especiales para degradar y consumir e

La casi milagrosa acción de estas bacterias se debe en gran parte a que forman un com-puesto emulsionado con la sustancia quimica. Chakrabarty probó que, en contacto con el 2-4-5-T, las bacterias comienzan a fabricar una especie de detergente que les facilita di-

gerir los compuestos químicos insolubles. El científico cree que este tipo de experien cias podrian llevarse a cabo en el país. Comentó que el detergente microbiano se empleó para remover el sedimento de petróleo que contenia un enorme tanque de alma-cenamiento de la compañía Kuwait Oil. Merced a la acción de las bacterias no sólo pudo recuperar el 90 por ciento del petróleo
—que habitualmente se pierde y se descarga en la tierra, contaminándola— sino que tam-bién le permitió a la compañía obtener noventa mil dólares nor su venta

Ardiente polémica sobre fusión fría

Por Esther Ginsberg fines de marzo dos investigadore provocaron un revuelo mayúsculo al anunciar que habían logrado de la anunciar que habían logrado de la anunciar que habían logrado de la anunciar a la que produce de fusión nuclear - similar a la que produce la energia del Sol- desencadenada en un simple recipiente de laboratorio y a temperatura ambiente. El escepticismo y asombro de los científicos dio paso a febriles esfuerzos por reproducir los resultados de este experimento. Los ensayos que se están realizando en diversos países, entre ellos, la Argentina, no permiten aún confirmar los hallazgos de

limpia y barata recibió la comunicación de los electroquimicos Martin Fleischmann y Stanley Pons con interés y expectativas sobradamente justificados. Fleischmann, de Pons, de la Universidad de Utah, Estados Unidos, informaron haber logrado fusionar núcleos de deuterio -un tipo de hidrógeno pesado, abundante en el agua de mar- en una celda electrolítica y obtenido una cantidad de calor tan espectacular que destruyó el recipiente en el que trabajaban y algunos ele-

El anuncio de Fleischmann y Pons no siguió las vias ortodoxas de comunicación des tinadas a los trabajos científicos - publicación de un detallado informe, revisado por expertos en el tema, en alguna revista reconocida- sino que fue hecho en una precipitada conferencia de prensa llevada a cabo el 23 de marzo en la Universidad de Utah, lo que disminuvó la confianza de la comunidad científica en la seriedad del experimento, pese a la reconocida travectoria de sua autores Pons justificó este tipo de anuncio alegando, entre otras razones, la necesidad de aclarar los confusos rumores que va circulaban en

relación con el trabajo.

A esta comunicación siguió otra realizada por Steven Jones y sus colaboradores, en la

Jones y su grupo informaron haber detecta-do fusión nuclear en un experimento similar al anterior. Sin embargo, el calor medido por Fleischmann v Pons es hillones de veces superior al que se esperaria de acuerdo con las evidencias de fusión que informa Jones.

Equipos de investigadores en todo el mun-do están tratando de aclarar estos confusos resultados. En la Argentina cuatro grupos interdisciplinarios trabajan en el tema, tres en el Centro Atómico Constituyentes y laboratorio TANDAR, en Buenos Aires, y uno en el

Fusión v fisión nuclear

El doctor Andrés Kreiner, integrante de uno de los grupos del laboratorio TAN-DAR, explica que "hay dos procesos que pueden liberar la energia encerrada en el núcleo atómico: la fisión y la fusión

Durante la fisión -dice Kreiner investi gador de la Comisión Nacional de Energia Atómica y del Consejo Nacional de Invest gaciones Científicas y Técnicas— un núcleo atómico pesado se fisiona o divide en dos núcleos más livianos. En la fusión, en cam-bio, dos núcleos livianos se unen para formar un núcleo más pesado. En ambos procesos la masa total de los productos que reac-cionan es ligeramente mayor que la masa total de los productos de la reacción. ¿Dónde está la pequeña masa faltante? Se transformó en una inmensa cantidad de energia, de acuerdo con el principio de equivalencia ma-sa-energia formulado por Albert Einstein a principios de siglo.

ción devastadora de las bombas de plutonio y uranio. Pero si la energia de fisión se libera en forma controlada, puede utilizarse con fines pacificos. Las plantas nucleares convenles es la producción de residuos radiactivo en perder su peligrosidad y que, por tal moti

La fusión en cambio, aclara el fisico consultado por CyT, no genera este tipo de resi-duos. Sin embargo, los intentos por obtener una fusión controlada con rendimiento positivo de energia no dieron, durante años, resultados aceptables económicamente.

Tipos de fusión

Para que los núcleos atómicos consigan fu sionarse se deben aproximar. Pero los núcleos tienen todos la misma carga eléctrica, po-sitiva, y tienden por lo tanto a repelerse mutuamente. ¿Cómo vencer esta fuerza electrómagnética repulsiva?

La enorme presión y temperatura en el seno de las estrellas puede, hasta cierto punto, vencer la repulsión eléctrica y acercar los núcleos. A medida que éstos se aproximan. aumenta la probabilidad de superar la barre-ra electromagnética por el llamado "efecto túnel", ma especie de "pase" que permite a los núcleos acercarse tanto como para que comience a actuar otra luerza, la fuerza nuclear atractiva, y la fusión se produzca Nuestro Sol se mantiene "encendido" gracias a la permanente fusión de núcleos de

La energia de la bomba H se genera a partir de la fusión de hidrógeno pesado. En este caso, una reacción de fisión inicial provee la energia necesaria para conseguir la aproxi-mación de los núcleos que a continuación se

fusionarán. Estas reacciones de fusión termonucleares o calientes, llamadas así por producirse a altisimas temperaturas, requieren para su puesta en marcha en el laboratorio costoso y obtenidos hasta el momento no han sido ple-namente satisfactorios.

La estrategia de Fleischmann y Pons para producir fusión es económica y consiste en sumergir electrodos en un recipiente de agua pesada —compuesta por deuterio y oxíge-no— y hacer circular corriente eléctrica. Esta corriente separa la molécula de agua en sus netra entonces en el electrodo negativo, hecho de paladio

La fusión se vincula, de alguna manera, con la gran capacidad del paladio de incorporer deuterio. Si bien no se conocen con certeza los mecanismos que desencadenan la reac ción, se cree que la alta concentración y pe culiar movilidad de los átomos de deuterio dentro de la red atómica del paladio favorece su acercamiento y posterior fusión. El inves-tigador puede enterarse de que se produjo fusión de núcleos de deuterio al detectar la aparición de neutrones, rayos gamma y núcleos de tritio (hidrógeno pesado radiactivo). Cabe destacar que estos productos de r acción no ponen en peligro la limpieza del ambiente ya que son fácilmente contro-

Sin confirmación

La cantidad de neutrones medida por Fleischmann y Pons no puede dar cuenta de la energia que ellos afirman haber obtenido durante el experimento.

ma conjunta la fusión nuclear electroquimica. Kreiner informa que "la señal de neutro-nes medida aqui con instrumentos mucho

Por su parte, Jones, que no llevó a cabo la medición del calor, detectó un flujo de neutrones cien mil veces menor que el obser vado por Fleischmann y Pons, lo que indica ria una tasa muy baja de fusión.

En el laboratorio TANDAR, electro-quimicos y físicos nucleares estudian en forsion nuclear fria sigue abierta."

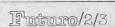
más eficientes que los del experimento original no permite afirmar que se esté observan roceso de fusión de núcleos de deute.

Además, aclara el físico, en el laboratorio se midió radiación gamma con equipos de bastante mayor resolución que los emple-ados por Fleischmann y Pons, lo que posibilita discriminar más detalles en la señal. Con la información conseguida a partir del análi-sis del espectro de radiación gamma tampoco se puede aseverar que hava fusión nuelear en la celda electrolítica.

En Bariloche, los doctores Rolando Granada, José Converti y demás miembros del grupo midieron la producción de neutrones con equipos sumamente sensibles y detectaron una señal débil, de orden comparable

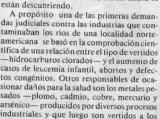
Otros investigadores en Estados Unidos, Italia y Hungria (ampoco obtuvieron resul-tados equiparables a los de Fleischmann y Pons en experimentos similares o con algunas diferencias. Esta información parece in-dicar que, de haber fusión nuclear de deuterio dentro de una red atómica metálica, ésta sería muy débil y, por lo tanto, no aprovechable por el momento como fuente de energia alternativa.

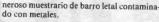
"Sin embargo, aún una fusión debil constituiria un fenómeno inesperado para los fisicos —observa Kreiner—. En este caso —continúa— los científicos deberán averiguar por que sus cálculos no pueden explicar la probabilidad de furión observada. Los abajos que quizá se desarrollen con este propósito representarán seguramente avances en el esfuerzo de la fisica por describir el complejo comportamiento de los átomos. Además - finaliza el investigador - hay que destacar la importancia de seguir investigan-do este tema, ya que la polémica sobre la fu-



muy inferiores a los calculados si las industrias comenzaran por limitar su efecto contaminador. Mientras no se resuelva esta cuestión —habrá que ver qué sucede con el cuestión — habrá que ver qué sucede con el nuevo proyecto— persistirán los peligros que van más allá de una colitis por beber agua no potable. Los residuos orgánicos y las bacterias asociadas provocan descom-posturas e inclusive muertes. Los vertidos in-dustriales no van a la saga, con el ingrediente de ocasionar también perjuicios que, por su palturalez más espícitudes sectiones. naturaleza más sofisticada, recién ahora se están descubriendo.

das judiciales contra las industrias que con-taminaban los ríos de una localidad norteamericana se basó en la comprobación cien-tífica de una relación entre el tipo de vertidos hidrocarburos clorados— y el aumento de casos de leucemia infantil, abortos y defectos congénitos. Otros responsables de oca-Source de coa-sionar da los para la salud son los metales pe-sados —plomo, cadmio, cobre, mercurio y arsénico— producidos por diversos procesos industriales y que luego son vertidos a los cursos de agua. Sin ir más lejos, el fondo de nuestro Riachuelo se ha convertido en un ge-





Reflexionen, industrias, reflexionen

"De las mil industrias contaminantes asentadas en esta jurisdicción, sólo una treintena produce el 74 por ciento de la con-taminación no doméstica. Estas son las que primero tendrán que ponerse a pensar se-riamente y a hacer cuentas sobre si les conviene cambiar por una tecnología menos agresiva para el medio ambiente o colocar una planta eficaz de tratamiento de "efluen-

tes", opinó Kattan. La nueva reglamentación, que ya cuenta con la firma del ministro de Obras y Servicios Públicos, Rodolfo Terragno, discrimi-na los efluentes vertidos en los cursos de agua según niveles de tolerancia, asignando un régimen de penalidades y clausuras a aquellos establecimientos industriales que superen los parámetros de calidad estipula-dos, los que a su vez se irán haciendo cada vez más estrictos, hasta alcanzar, al cabo de diez años, el nivel relativamente inocuo que la téc-nica demarca como límite entre los vertidos contaminantes y aquellos cuyo impacto puede ser autodepurado por el propio curso

Hasta el presente, el decreto 2125 admitía, en forma tácita, el "derecho" a contaminar las aguas a condición del pago de una cuota de resarcimiento que resultaba directamente proporcional a la calidad y cantidad del con-taminante vertido. Ese decreto fue duramen-te criticado por organizaciones ambientalistas, como la Pro-Tigre, que desde hace años viene luchando por mejorar el estado del río Reconquista. Con aquel decreto, la estrategia contaminador-pagador podía extenderse hasta el infinito. Por el contrario, ahora se propone instaurar la categoría de efluentes



La nueva disposición adoptará, además La flueva disposición adoptara, ademas, una serie de medidas técnicas que muy difi-cilmente podrán ser evadidas por las in-dustrias. Hasta el presente, la mayoria habría encontrado la manera de demostrar que sólo había contaminado durante el último año (a través de coimas o subterfugios numéricos, según sugirió una fuente no ofi-cial), con lo que se ahorraba el pago de la cuota de resarcimiento correspondiente al tiempo de contaminación.

El proyecto de decreto, puesto a conside-ración del presidente Raúl Alfonsin, con-templa la derogación del 2125, con lo cual quedaria sin efecto la acción judicial que se instauró hace tiempo para declararlo inconstitucional.

Otra modificación interesante, que a juicio de los defensores del medio ambiente constituye un avance en materia de legisla ción, es la adopción del criterio de infracción reiterada para el acto de contaminar. "Hasta ahora, la interpretación jurídica señalaba que la contaminación era una acción conti-nua y permanente. Por el contrario, nonua y permanente. Por el contrario, no-sotros creemos que cada vertimiento es inde-pendiente del predecesor y, por lo tanto, re-sulta pasible de recibir sanciones cada vez mayores por reiteración de la infracción. La pena máxima debe ser la clausura de los de-sagües, lo que en la práctica significa la clausura del establecimiento", completa Kattan

sobre fusión fría

de fisión. El serio problema de estas centrales es la producción de residuos radiactivos que a veces pueden tardar muchisimo tiempo

que a veces puedirentada intansimio tempo en perder su peligrosidad y que, por tal motivo, constituyen una amenaza para la vida terrestre en el corto y largo plazo.

La fusión, en cambio, aclara el físico consultado por GyT, no genera este tipo de residuos. Sin embargo, los intentos por obtener una fusión controlada con rendimiento posi-tivo de energía no dieron, durante años, re-sultados aceptables económicamente.

Tipos de fusión

Para que los núcleos atómicos consigan fu-sionarse se deben aproximar. Pero los núcleos tienen todos la misma carga eléctrica, po-sitiva, y tienden por lo tanto a repelerse mu-tuamente. ¿Cómo vencer esta fuerza electrómagnética repulsiva?

magnetica repuisiva?

La enorme presión y temperatura en el seno de las estrellas puede, hasta cierto punto,
vencer la repulsión eléctrica y acercar los
núcleos. A medida que éstos se aproximan,
aumenta la probabilidad de superar la barrera electromagnética por el llamado "efecto
línel", una especie de "pasa", un espraita de tionel", ina especie de "pase" que permite a los núcleos acercarse tanto como para que comience a actuar otra fuerza, la fuerza nuclear atractiva, y la fusión se produzca con la consiguiente liberación de energía. Nuestro Sol se mantiene "encendido" gracias a la permanente fusión de núcleos de hidrógeno.

La energía de la bomba H se genera a par tir de la fusión de hidrógeno pesado. En este caso, una reacción de fisión inicial provee la energia necesaria para conseguir la aproxi-mación de los núcleos que a continuación se fusionarán.

Estas reacciones de fusión termonucleares o calientes, llamadas así por producirse a al-tísimas temperaturas, requieren para su puesta en marcha en el laboratorio costoso y sofisticado instrumental, y los resultados obtenidos hasta el momento no han sido ple namente satisfacto

La estrategia de Fleischmann y Pons para producir fusión es económica y consiste en sumergir electrodos en un recipiente de agua pesada —compuesta por deuterio y oxígepessada — compuesta por detterio y oxige-no— y hacer circular corriente eléctrica. Es-tacorriente separa la molécula de agua en sus dos componentes y el deuterio liberado pe-netra entonces en el electrodo negativo, herbo de prabadio. hecho de paladio.

La fusión se vincula, de alguna manera, con La fusión se vincula, de alguna manera, con la gran capacidad del paladio de incorporar deuterio. Si bien no se conocen con certeza los mecanismos que desencadenan la reacción, se cree que la alta concentración y peculiar movilidad de los átomos de deuterio dentro de la red atómica del paladio favorece tentro de la red atomica del paladio favorece su acercamiento y posterior fusión. El inves-tigador puede enterarse de que se produjo fusión de núcleos de deuterio al detectar la aparición de neutrones, rayos gamma y núcleos de tritio (hidrógeno pesado radiactivo). Cabe destacar que estos productos de reacción no ponen en peligro la limpieza del ambiente ya que son fácilmente contro-

Sin confirmación

La cantidad de neutrones medida por Fleischmann y Pons no puede dar cuenta de la energía que ellos afirman haber obtenido

la energia que enlos arirman naber obtenido durante el experimento.

Por su parte, Jones, que no llevó a cabo la medición del calor, detectó un flujo de neutrones cien mil veces menor que el observado por Fleischmann y Pons, lo que indica-

ría una tasa muy baja de fusión. En el laboratorio TANDAR, electroquímicos y físicos nucleares estudian en for-ma conjunta la fusión nuclear electroquímica. Kreiner informa que "la señal de neutrones medida aqui con instrumentos mucho más eficientes que los del experimento origi-nal no permite afirmar que se esté observan-do un proceso de fusión de núcleos de deute-

Además, aclara el físico, en el laboratorio se midió radiación gamma con equipos de bastante mayor resolución que los empleados por Fleischmann y Pons, lo que posibi-lita discriminar más detalles en la señal. Con la información conseguida a partir del análi-sis del espectro de radiación gamma tampo-co se puede aseverar que haya fusión nuclear en la celda electrolítica

En Bariloche, los doctores Rolando Gra-nada, José Converti y demás miembros del grupo midieron la producción de neutrones con equipos sumamente sensibles y detecta-ron una señal débil, de orden comparable con la de Jones

Otros investigadores en Estados Unidos, Italia y Hungria tampoco obtuvieron resul-tados equiparables a los de Fleischmann y Pons en experimentos similares o con algunas diferencias. Esta información parece in-dicar que, de haber fusión nuclear de deute-rio dentro de una red atómica metálica, ésta seria muy débil y, por lo tanto, no apro-vechable por el momento como fuente de energia alternativa.

Sin embargo, aún una fusión débil constituiria un fenómeno inesperado para los fí-sicos —observa Kreiner—. En este caso continúa— los científicos deberán averi-guar por qué sus cálculos no pueden explicar la probabilidad de fusión observada. Los trabajos que quizá se desarrollen con este propósito representarán seguramente avances en el esfuerzo de la física por describir el complejo comportamiento de los átomos.

Además — finaliza el investigador — hay que destacar la importancia de seguir investigando este tema, ya que la polémica sobre la fusión nuclear fría sigue abierta."

Bacterias versus polución

(Por Alejandra Folgarait, C y T) "Algunas bacterias pueden ayudarnos a eliminar la contaminación ambiental generada por sustancias químicas de gran toxicidad", afirmó el doctor Ananda Chakrabarty. El investigador, enviado por las Naciones Unidas para evaluar las posibilidades de la biotecnología en la Argentina, investiga microorganismos modificados genáticamento esca decidade. modificados genéticamente para degradar poderosos productos sintéticos como el 2-4 T, compuesto que integró el agente naranja utilizado como defoliante en la guerra de

En los últimos años, Chakrabarty se preocupó por la polución de compuestos quími-cos con alto contenido en cloro, muy empleados como insecticidas o herbicidas, que son especialmente persistentes en los suelos, desdonde ingresan a la cadena alimentaria del hombre

El científico trabajó sobre las distintas ce-El científico trabajó sobre las distintas ce-pas de bacterias que son capaces de degra-dar, cada una, un compuesto cloravo simple. Así, cultivó bacterias de un modo muy especial. En lugar de proporcionarles sus alimentos habituales, las instaló en un medio con 2-4-5-T, al cual son indiferentes. Al cabo de un tiempo, algunas bacterias se transformaron, consiguiendo fabricar enzi-mas especiales para degradar y consumir el agente químico.

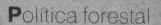
La casi milagrosa acción de estas bacterias se debe en gran parte a que forman un compuesto emulsionado con la sustancia química. Chakrabarty probó que, en contacto con el 2-4-5-T, las bacterias comienzan a fabricar una especie de detergente que les facilita di-gerir los compuestos químicos insolubles.

El científico cree que este tipo de experien-cias podrían llevarse a cabo en el país. Co-mentó que el detergente microbiano se mentó que el detergente microbiano se empleó para remover el sedimento de petróleo que contenia un enorme tanque de almacenamiento de la compañía Kuwait Oil.
Merced a la acción de las bacterias no sólo
pudo recuperar el 90 por ciento del petróleo
—que habitualmente se pierde y se descarga
en la tierra, contaminándola — sino que también, la permitió a la compañía obtener nobién le permitió a la compañía obtener no-venta mil dólares por su venta.

Nueva madera para el IFONA

Uno de los últimos decretos que acaba de firmar el presidente Raúl Alfonsin reconoce la estructura del Instituto Forestal Nacional (IFONA) como organismo planificador de las políticas para este impor-tante sector que aún espera una definitiva integración a la economía nacional. Los directivos de la institución aseguran que "éste es un paso fundamental que permi-tirá la jerarquización y el fortalecimiento de un organismo imprescindible para el desarrollo forestal argentino".
"La estructura del IFONA

zan-permite la duplicación del personal de planta permanente, la formación de recursos humanos, la asistencia internacional y la investigación básica y aplicada que el sector necesita. Además, la descentralización dará mayores oportunida-des de participación a las entidades loca-les en las soluciones futuras." Así, el IFONA se ha dado una inyección de



EN EL BOSQUE



Por Susana Mammini i entre tantas encuestas para saber quién ganará las elecciones de mañana se hubiese realizado alguna pre-guntando a los argentinos: ¿Qué es para usted el bosque? muchas habrian sido las sorpresas. Nuestra "conciencia forestal" —que no va más allá de saber que los árboles "son los pulmones de la ciudad" — está realson los pulmones de la ciudad — esta real-mente tapada por un ejemplar que no deja ver el bosque. Sin embargo, para los políti-cos el sector forestal parece haber sido un te-ma de preocupación a la hora de elaborar propuestas económicas que nos permitan sa-lir de esta crisis de dólares a cien australes y

tasas muy altas.

En un país carente de partidos ecologistas que ganen batallas a las empresas multina-cionales responsables de contaminación o de estrellas televisivas que sacrifiquen su cachet para plantar algarrobos, los políticos han de-lineado esquemas muy puntualizados para una Argentina que queda más allá de la General Paz, Ya sea desde la Revolución Pro-ductiva que propone el candidato Carlos Menem o desde la Modernización de Eduardo Angeloz, la coincidencia es que el sector forestal necesita recuperar las condiciones

forestal necesita recuperar las condiciones que lo lleven a ocupar un rol protagónico en la economía nacional.

Para el candidato del radicalismo, doctor Eduardo Angeloz, "las inquietudes para el sector forestal deberán partir de la sociedad —individuos y grupos— y el Estado deberá encargarse de asignar parte de los recursos necesarios y ejercer la autoridad para el cumplimiento de la legislación", "En la asignación de los recursos públicos—diciones de la recurso públicos—diciones de la recursos públicos—diciones de la recurso públicos—diciones de la recurso públicos de la asignación de los recursos públicos — dice Angeloz— daremos prioridad a la reforesta-ción y a la recuperación de tierras afectadas por procesos predatorios. En vigilancia am biental, la prioridad será la prevención lucha contra incendios de vegetación con el fin de dejar de perder 500 mil hectáreas por año de nuestros bosques. Buscaremos unificar y reformar la legislación vigente. Promo-veremos la creación de asociaciones voluntarias con el objetivo de ser concientizadores ecológicos y forestales de las diferentes co-lectividades. Impulsaremos la inclusión de la ecología en los programas educativos. Pro-moveremos la investigación básica y aplica-da al sector, el mejoramiento genético de es-

Futuro/4

pecies de valor económico, la biotecnología y todo otro esfuerzo necesario para conquistar mercados externos donde coloquemos no sólo madera sino productos de alto valor agregado. Intentaremos en algunos años alcanzar el 4 por ciento de los 50.000 millones de dólares que circulan en el mundo gracias a la riqueza forestal y superar ese 1 por ciento con el que contribuimos hoy'. Consciente de que todo esto no se logra sin

la formación de recursos humanos especiali-zados, Angeloz propone "buscar la coope-ración internacional para que nuestros especialistas puedan adquirir más y mejores co-nocimientos en los centros de excelencia mundial y, a la vez, recibiremos profesionales de otros países para intercambiar ideas y compartir proyectos. Sin duda, todas estas iniciativas deberán encuadrarse en una política forestal clara y seria que contemple no sólo las iniciativas a corto plazo sino también las de mediano y largo alcance. Además, esa política deberá integrar racionalmente las actividades generadas por el bosque, ponien

do énfasis en una forma de tratamiento re gional que contemple la descentralización de

En las huestes del justicialismo no hubo poco movimiento a la hora de considerar la importancia del sector forestal argentino. Su importancia del sector foresta a reentino. Su candidato, Carlos Saúl Menem, asegura que esta área tiene fundamental importancia pa-ra los peronistas "pues su política nació en 1946 con el Primer Plan Quinquenal y se de-1946 con el Primer Plan Quinquenal y se de-sarrolló y concretó institucionalmente con la Ley de Protección a esta riqueza, nº 13.273 promulgada en 1948. Hoy existe una distor-sión a nivel nacional de la importancia del sector forestal que obedece a una distorsión sector forestal que obedece a una distorsión misma de la Nación. Estamos acostumbrados a gobernar desde las cosechas y las vacas de la pampa húmeda. Por ello, entendemos que es necesario formular una clara política forestal que contemple la actualización de la Ley 13.273. Además, necesitamos un relevamiento moderno y con criterio unificado del patrimonio forestal argentino."

Refiriéndose a políticas de promoción del

sector, el doctor Menem asegura que, de con-sagrarse presidente de los argentinos, "daremos estímulo y fomento a la inversión pública y privada para la ordenación del bosque nativo, que permita su aprovechamiento a perpetuidad; estimularemos la inversión pública y privada para forestación y reforestación y, en la misma dirección, promovere-mos la actividad forestal en todos los eslabo-nes de la cadena foresto-industrial, con espenes de la cadena foresto-industrial, con espe-cial atención en los productos de alto valor agregado. La capacitación técnica, obrera, empresaria y profesional será fuertemente estimulada. Tendremos una politica agresi-va en la conquista del mercado mundial para nuestra madera y productos elaborados. Recrearemos la Subsecretaria de Recursos Naturales Renovables y normalizaremos el IFONA, federalizando su directorio y des-centralizando la ejecución de sus politicas. Nuestra consigna para el sector será: forestar-ordenar-industrializar-exportar."

Los árboles mueren de pie

En una ciudad bien forestal, Corrientes se llevaron a cabo en noviembre último las jornadas para el desarrollo del sector. Entre mates y perfumes del Parana, las autorida-des forestales de las provincias, el IFONA a través de sus representantes y los directivos de las principales entidades sectoriales del INTI diagnosticaron que "la evolución del sector forestal argentino se encuentra estabi-lizada desa 1996 lizada desde 1986, participando con el 0,1 al 0,3 por ciento en el PBI, sin que este porceno por cento en en en en en esta porcen-taje considere los aportes del bosque como protector de la infraestructura económica, ni los beneficios ambientales, ni la extrac-ción de leña para el uso local". En un extenso documento elaborado por

En un extenso documento etaborado por los participantes se asegura que "el subsector de las manufacturas forestales (con madera y mueble más pasta y papel) aporta alrededor del 2 por ciento al PBI, pero ha decrecido el 0,5 por ciento desde 1970 a 1986, principalmente debido a la contracción de la primera ramá. Los bosques argentinos cubren aproximadamente el 15 por ciento de la superficie total v. en su gran mayoría, son foreficie total v. en su gran mayoría, son foreficie total v. en su gran mayoría. perficie total y, en su gran mayoría, son for-maciones nativas hoy reducidas a la mitad de

la existencia original por el avance de la agri-cultura y la ganadería sin planificación para

el uso del suelo". La falta de manejo adecuado de las tierras destinadas al uso agropecuario no son las unicas causas del deterioro del sector; se su-man a ella los daños ambientales que traen aparejados el proceso de deforestación inundaciones, erosión y desertización. Ade mas, el fuego, por inconsciencia o mal uso en la quema de rastrojos, se ha llevado 2,4 millones de hectáreas de bosques en los últimos tres años con una perdida estimada en 33 millones de dólares. A pesar de tanta inconsciencia forestal. Ar-

pesa de cinta niconsciencia foresta. Ar-gentina cubre hoy las necesidades del consu-mo interno, gracias a la extracción anual de cai y millones de rollizos, postes y leña. La campaña de forestación iniciada hace cuatro décadas logró disminuir la presión extractiva que se efectúa sobre el bosque argentino. Sin embargo, aún quedan más de 15 millones de hectareas que requieren árboles para protec-ción. Y 18 millones de hectareas con aptitud forestal de alta productividad esperan que los argentinos dejen de darles la espalda.

Verde que te quiero verde

El Partido Humanista-Verde que propicia la candidatura del licenciado Luis Ammann

la candidatura del licenciado Luis Ammann convoca a la ciudadania a que "como antaño en nuestras pampas, el árbol vuelva a ser un punto de encuentro".

"Es necesario —asegura el candidato—implementar medidas fiscales que graven los incumplimientos e incluso llegar a sanciones penales que protejan nuestros bosques de la acción criminal de deforestación. acción criminal de deforestación. Hay que realizar una reforestación masiva, no sólo en el campo sino en la ciudad. Esta es una tarea global que compromete el accionar de todo el pueblo, pues la reforestación en zonas pobladas debe ser encarada en niveles de or-

ganización grupal de base."
"Se necesita tomar el toro por las astas en "Se necesita tomar el toro por las astas en el tema de incendios de bosques —sostiene Ammann— ya que no hay equipos ni personal adiestrado para esta emergencia que cuesta miles de hectáreas anuales al país. En cuanto a la tala indiscriminada, hoy no se respetan los cupos, ni las fronteras ni las restricciones sobre determinadas especies de modo tal que, si no se revierte esta situación, muestra que, si no se revierte esta situación, muestra que, si no se revierte esta situación, nuestra riqueza forestal está condenada a la extinción en un lapso de cincuenta años.

ا مار